

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación

**Identificador del producto** Crystal Dry Extra  
**Otros medios de identificación**  
**Código de producto** CDX-2  
**Uso recomendado** Limpiador de alfombras.  
**Restricciones recomendadas** Ninguno conocido.  
**Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor**  
**Fabricante/Proveedor** R.E.Whittaker Co.  
302 South Croton Avenue  
New Castle, PA. 16101 USA  
**Número de teléfono** (724) 658-8568  
**Teléfono de emergencia** (800) 535-5053

## 2. Identificación de los peligros

**Peligros físicos** No clasificado.  
**Peligros para la salud** Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2  
**Peligro para el medio ambiente** Peligroso para el medio ambiente acuático, peligro agudo Categoría 3  
**Peligros definidos por la OSHA** No clasificado.

### Elementos de la etiqueta



**Palabra de advertencia** Atención  
**Declaración de peligro** Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos.  
**Consejos de prudencia**  
**Prevención** Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Evitar su liberación al medio ambiente. Llevar protección ocular/ facial.  
**Respuesta** En caso de contacto con los ojos: Aclárese cuidadosamente con agua durante varios minutos. Qúitense las lentes de contacto, si se llevan y resulta fácil hacerlo. Sígase aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  
**Almacenamiento** Consérvese alejado de materiales incompatibles.  
**Eliminación** Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.

**Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)]** Ninguno conocido.

**Información complementaria** Este producto cumple los requisitos de Green Seal para la irritación cutánea y ocular y de toxicidad aguda a la dilución de uso.

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Mezclas

Denominación química	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Lauril sulfato de amonio		68081-96-9	5 - < 10
Hidróxido de amonio		1336-21-6	< 1

**Comentarios sobre los componentes** Todas las concentraciones están en porcentaje en peso salvo que el componente sea un gas. Las concentraciones de gas están en porcentaje en volumen.

#### 4. Primeros auxilios

**Inhalación** En caso de síntomas, llevar a la persona afectada al aire fresco. Si los síntomas persisten, busque auxilio médico.

**Contacto con la piel** Lavar la piel con jabón y agua. Si continúa el malestar después de lavarse, contacte en seguida a un médico.

**Contacto con los ojos** Enjuagar inmediatamente con agua abundante durante un período de hasta 15 minutos. Quítese las lentillas si las lleva puestas y puede hacerlo con facilidad. Si continúa el malestar después de lavarse, contacte en seguida a un médico.

**Ingestión** Enjuáguese inmediatamente la boca y beba abundante agua. Mantenga al accidentado bajo observación. Si se pone malo, acuda a urgencias y muestre esta ficha de datos de seguridad. Consequir atención médica si continúa cualquier malestar.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** Las personas expuestas pueden sufrir lagrimeo, enrojecimiento y malestar.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente** Tratamiento sintomático.

**Información general** En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios de extinción apropiados** Agua. Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

**Medios de extinción no apropiados** No utilice chorro de agua, pues extendería el fuego.

**Peligros específicos que presenta el producto químico** En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

**Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios** Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

**Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios** Mover los recipientes del área del incendio, sin exponerse a riesgos. Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los peligros de otros materiales involucrados.

**Riesgos generales de incendio** Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

#### 6. Medidas in caso de liberación accidental

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** Para el uso industrial, utilizar equipo de protección personal adecuado (véase la sección 8).

**Métodos y material de contención y de limpieza** Vertidos pequeños: Absorber el vertido con vermiculita u otro material inerte, luego depositar en un recipiente para residuos químicos para su eliminación segura.

Derrames grandes: Colocar diques para su eliminación posterior. Chorrear el área con agua. Evite que las aguas residuales entren en las cunetas, alcantarillados o vías fluviales.

**Precauciones relativas al medio ambiente** No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

#### 7. Manipulación y almacenamiento

**Precauciones para una manipulación segura** Use equipo protector personal adecuado. Respete las normas para una manipulación correcta de productos químicos. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Proteja contra la congelación. En caso de congelación, dejar que se descongele a la temperatura ambiente. Agitar antes del uso.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades** Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacénese en posición vertical. Consérvese alejado de materiales incompatibles.

## 8. Control de la exposición/protección personal

### Límites de exposición profesional

#### EE.UU. ACGIH Valores umbrales límite

Componentes	Cat.	Valor
Hidróxido de amonio (CAS 1336-21-6)	STEL	35 ppm
	TWA	25 ppm

#### EEUU. Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH): Guía de bolsillo sobre riesgos químicos

Componentes	Cat.	Valor
Hidróxido de amonio (CAS 1336-21-6)	STEL	27 mg/m <sup>3</sup>
	TWA	35 ppm
		18 mg/m <sup>3</sup>
		25 ppm

<b>Valores límite biológicos</b>	No existen límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes. Seguir los procedimientos de monitorización estándar.
<b>Pautas de exposición</b>	No se han asignado normas sobre exposición.
<b>Controles técnicos apropiados</b>	Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.
<b>Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal</b>	
<b>Protección de los ojos/la cara</b>	Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).
<b>Protección de la piel</b>	
<b>Protección de las manos</b>	Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.
<b>Protección de la piel</b>	
<b>Otros</b>	Use los guantes producto-resistentes, el calzado y la ropa protectora apropiados para el riesgo de exposición. Entre en contacto con el fabricante del guante para la información específica.
<b>Protección respiratoria</b>	Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado. Tipo de respirador: Respirador purificador de aire con filtro purificador de aire, cartucho o canastillo adecuado y oficialmente aprobado (cuando procede). Contactar a los especialistas en salud y seguridad laboral o al fabricante para obtener información específica.
<b>Peligros térmicos</b>	No es aplicable.
<b>Consideraciones generales de higiene</b>	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, tales como lavarse después de la manipulación y antes de comer, beber, y/o fumar. Rutinariamente, lavar la ropa y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Aspecto

<b>Estado físico</b>	Líquido.
<b>Forma</b>	Sólo líquido.
<b>Color</b>	Amarillo claro.
<b>Olor</b>	Sin perfumes añadidos.
<b>Umbral olfativo</b>	No disponible.
<b>pH</b>	7.9 Listo para su uso. 8.4 Como se suministra.
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No disponible.
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b>	No disponible.
<b>Punto de inflamación</b>	> 93.3 °C (> 200.0 °F)
<b>Tasa de evaporación</b>	< 1 (Butil acetato = 1)
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No es aplicable.

## Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

**Límite de inflamabilidad - inferior (%)** No disponible.

**Límite de inflamabilidad - superior (%)** No disponible.

**Presión de vapor** No disponible.

**Densidad de vapor** > 1 (Aire = 1)

**Densidad relativa** 1.03

### Solubilidad(es)

**Solubilidad (agua)** Completa

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua** No disponible.

**Temperatura de auto-inflamación** No disponible.

**Temperatura de descomposición** No disponible.

**Viscosidad** No disponible.

### Información adicional

**Propiedades explosivas** No es explosivo.

**Propiedades comburentes** No es oxidante.

## 10. Estabilidad y reactividad

**Reactividad** El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.

**Estabilidad química** El material es estable bajo condiciones normales.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No aparece polimerización peligrosa.

**Condiciones que deben evitarse** Contacto con materiales incompatibles. Proteja contra la congelación.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes. No mezclar con otras sustancias químicas ni con limpiadores domésticos.

**Productos de descomposición peligrosos** No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre posibles vías de exposición

**Inhalación** Altas concentraciones de neblina pueden irritar el tracto respiratorio.

**Contacto con la piel** El contacto prolongado o repetido puede causar sequedad de la piel e irritación.

**Contacto con los ojos** Provoca irritación ocular grave.

**Ingestión** La ingestión puede causar irritación y malestar.

**Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas** Las personas expuestas pueden sufrir lagrimeo, enrojecimiento y malestar.

### Información sobre los efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda** Se espera que representa un riesgo reducido en caso de manipulación industrial por personal entrenado.

**Corrosión/irritación cutánea** El contacto prolongado o repetido con la piel puede provocar irritación.

**Lesiones oculares graves/irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.

### Sensibilización respiratoria o cutánea

**Sensibilización respiratoria** No hay datos disponibles.

**Sensibilización cutánea** No irrita la piel.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

**Carcinogenicidad** Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.

**Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad**

No listado.

**Informe del NTP sobre carcinógenos**

No listado.

**Sustancias específicamente reguladas por la OSHA (29 CFR 1910.1001-1050)**

No reglamentado.

**Toxicidad para la reproducción** No se espera que este producto tenga efectos adversos para la reproducción o el feto.

**Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Peligro por aspiración** No clasificado.

## 12. Información ecológica

**Ecotoxicidad** Nocivo para los organismos acuáticos.

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Hidróxido de amonio (CAS 1336-21-6)		
<b>Acuático (a)</b>		
Crustáceos	LC50 Dafnia magna	0.66 mg/l, 48 horas

**Persistencia y degradabilidad** No hay datos disponibles.

**Potencial de bioacumulación** No hay datos disponibles.

**Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos** Ninguno conocido.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

**Instrucciones para la eliminación** Dispose of contents/container in accordance with all local, State and Federal regulations.

**Código de residuo peligroso** El código de residuos debe ser consensuado entre el usuario, el productor y la empresa de eliminación de residuos y/o determinado mediante pruebas apropiadas.

**Desechos de residuos / producto no utilizado** Eliminar, observando las normas locales en vigor.

**Envases contaminados** Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Ofertar el material de empaquetado enjuagado a instalaciones de reciclaje locales.

## 14. Información relativa al transporte

### DOT

El producto no está regulado por la normativa internacional o de la Unión Europea sobre el transporte de mercancías peligrosas.

### IATA

El producto no está regulado por la normativa internacional o de la Unión Europea sobre el transporte de mercancías peligrosas.

### IMDG

El producto no está regulado por la normativa internacional o de la Unión Europea sobre el transporte de mercancías peligrosas.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC** Esta sustancia / mezcla no está destinado a ser transportado a granel.

## 15. Información reglamentaria

**reglamentación Federal de EE.UU.** Este producto es peligroso de acuerdo con OSHA 29CFR 1910.1200.

**TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subpart. D)**

No reglamentado.

**Sustancias específicamente reguladas por la OSHA (29 CFR 1910.1001-1050)**

No reglamentado.

**CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):**

Hidróxido de amonio (CAS 1336-21-6)

Listado

**Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)**

**Categorías de peligro** Peligro Inmediato: - Si  
 Peligro Retrasado: - no  
 Riesgo de ignición - no  
 Peligro de Presión: - no  
 Riesgo de reactividad - no

**SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa**

No listado.

**SARA 311/312 Producto químico peligroso** Si**SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)**

No reglamentado.

**Otras normativas federales****Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]**

No reglamentado.

**Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)**

No reglamentado.

**Ley Safe Drinking Water Act (SDWA)** No reglamentado.**Normativas estatales de EE.UU.****EE.UU., Massachusetts, Derecho a la información - Lista de sustancias**

Hidróxido de amonio (CAS 1336-21-6)

**EE.UU., Nueva Jersey, Ley de derecho a la información por parte de los trabajadores y la comunidad**

Hidróxido de amonio (CAS 1336-21-6)

**EE.UU., Pennsylvania, Ley de derecho a la información por parte de los trabajadores y la comunidad**

Hidróxido de amonio (CAS 1336-21-6)

**EE.UU., Rhode Island, Derecho a la información**

No reglamentado.

**Inventarios internacionales**

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre de inventario</b>	<b>En existencia (sí/no)*</b>
Australia	Inventario Australiano de Sustancias Químicas (en inglés, AICS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

\*Un "Sí" indica que este producto cumple con los requisitos de inventario exigidos por el / los país(es) de aplicación.

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

## 16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

**Fecha de publicación** Version preliminar.  
**Fecha de revisión** Version preliminar.  
**Número de versión** 00  
**Clasificaciones NFPA**



**Lista de abreviaturas** LC50: Concentración letal, 50%.  
STEL: Límite de exposición a corto plazo.  
TWA: Promedio ponderado en el tiempo.

**Referencias** HSDB® - Base de datos de sustancias peligrosas  
Informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) estadounidense  
Documentación ACGIH de valores umbrales límite e índices de exposición biológica

**Cláusula de exención de responsabilidad** La información incluida en esta ficha de datos se obtuvo de fuentes actuales y fidedignas. Sin embargo, los datos se ofrecen sin ningún tipo de garantía, expresa o implícita, en cuanto a su exhaustividad o exactitud. Debido a que las condiciones de uso, manipulación, almacenamiento y eliminación de este producto están fuera de nuestro control, es obligación del usuario, tanto determinar las condiciones seguras de uso como asumir la responsabilidad por pérdidas, daños y perjuicios o gastos provenientes del uso inadecuado del producto. No asumimos garantía o representación, expresa o implícita, respecto al producto descrito en relación con alguna indicación u omisión en esta FDS. Varias agencias gubernamentales pudieran tener normativas específicas relativas al transporte, manipulación, almacenamiento, uso o eliminación de este producto que pueden no estar mencionadas en esta FDS. El usuario debe revisar estas reglamentaciones a fin de asegurar una total conformidad con ellas.